

# Vincent d'Indy



## FERVAAL

*Extraits pour piano à 2 et 4 mains*



**N° 1 \_ Invocation et marche (Prologue)**

à 2 mains Prix . . 5<sup>f</sup> »

à 4 mains Prix . . 6<sup>f</sup> »

**N° 2 \_ Introduction du 1<sup>er</sup> acte**

à 2 mains Prix . . 4<sup>f</sup> »

à 4 mains Prix . . 6<sup>f</sup> »

**N° 3 \_ Entrée de Fervaal et Cérémonie (2<sup>e</sup> acte)**

à 2 mains Prix . . 6<sup>f</sup> »

à 4 mains Prix . . 9<sup>f</sup> »

**N° 4 \_ Chant de guerre Final (2<sup>e</sup> acte)**

à 2 mains Prix . . 5<sup>f</sup> »

à 4 mains Prix . . 7<sup>f</sup> 50

**N° 5 \_ Chant prophétique (Final du 3<sup>e</sup> acte)**

à 2 mains Prix . . 5<sup>f</sup> »

à 4 mains Prix . . 6<sup>f</sup> »

---

Paris, A. DURAND & FILS, Editeurs,  
4, Place de la Madeleine.

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays.  
Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés



Imp. Delaunoy et C<sup>ie</sup> Paris.

# FERVAAL



Réduction à 4 mains  
par LÉON ROQUES

VINCENT D'INDY

## Entrée de Fervaal et Cérémonie (2<sup>e</sup> Acte)

SECONDA

FERVAAL est entré en superbe armure et armes étincelantes. Il s'avance, majestueux et les chefs

Assez lent et majestueux ♩ = 72

*ff* *f sempre*

s'écartent devant lui, considérant sa mâle beauté avec admiration.

«Salut Fervaal! Fils de Raidrig!»

*f*

*cre - scen - do* *ff*

# FERVAAL

Réduction à 4 mains  
par LÉON ROQUES



VINCENT D'INDY

## Entrée de Fervaal et Cérémonie (2<sup>e</sup> Acte)

PRIMA

FERVAAL est entré en superbe armure et armes étincelantes. Il s'avance, majestueux et les chefs

Assez lent et majestueux  $\text{♩} = 72$

ff *f sempre*

s'écartent devant lui, considérant sa mâle beauté avec admiration.

«Salut Fervaal! Fils de Raidrig!»

f

cre - scen - do *ff*

First system of musical notation. The upper staff contains a melodic line with several triplet markings (3) and accents (^). The lower staff provides a harmonic accompaniment, also featuring triplets. Dynamic markings include *cresc.* and *ff*.

FERVAAL s'avance résolument vers les chefs, jusqu'au milieu

Second system of musical notation. It includes a vocal line with triplet markings and piano accompaniment. Dynamic markings include *ff*.

de la scène. «Chefs des libres pays celtiques»

Third system of musical notation. The upper staff begins with a *Silence* marking and a *p* dynamic. The lower staff continues with a melodic accompaniment.

Fourth system of musical notation. The upper staff has a melodic line with triplet markings. The lower staff has a harmonic accompaniment. Dynamic markings include *fp* and *marqué*.

Fifth system of musical notation. The upper staff has a melodic line with triplet markings and a *x2/2* marking. The lower staff has a harmonic accompaniment. Dynamic markings include *p*, *cresc.*, *più f*, *sfz*, and *f*.

musical score for the first system, featuring piano and treble staves with triplets and dynamic markings.

FERVAAL s'avance résolument vers les chefs, jusqu'au milieu de

musical score for the second system, featuring piano and treble staves with triplets and dynamic markings.

la scène. «Chefs des libres pays celtiques»

musical score for the third system, featuring piano and treble staves with triplets and dynamic markings.

musical score for the fourth system, featuring piano and treble staves with triplets and dynamic markings.

musical score for the fifth system, featuring piano and treble staves with triplets and dynamic markings.

«A lui l'épée! Gloire à Fervaal! Gloire au fils des Nuées!»

ff *sempre ff*

GRYMPUIG frappe  
sur son bouclier.

*f*

Tous se rangent à quelque distance de l'autel. CÉRÉMONIE — ARFAGARD bénit l'eau qui lui est présentée en un vase d'or par de jeunes prêtres.

*en retenant*

Lent  $\text{♩} = 66$

*p*

Il plonge dans ce vase la torche incandescente du sacrifice, puis la remet aux prêtres qui arrosent de cette eau lustrale l'autel et les assistant.

«Ainsi que l'eau sainte détruit

*sempre dim.* *p*

*l'œuvre du feu maudit!»*

*mf* *p*

« A lui l'épée! Gloire à Fervaal! Gloire au fils des Nuées! »

*ff* *sempre ff*

GRYMPUIG frappe  
sur son bouclier.

Tous se rangent à quelque distance de l'autel. CÉRÉMONIE — ARFAGARD bénit l'eau qui lui est présentée en un vase d'or par de jeunes prêtres.

**en retenant**

**Lent** ♩ = 66

*doux*

Il plonge dans ce vase la torche incandescente du sacrifice, puis la remet aux prêtres qui arrosent de cette eau lustrale l'autel et les assistants.

« Ainsi que l'eau sainte

*sempre dim.* 1 2

détruit l'œuvre du feu maudit! »

*mf*

«En vos corps, en vos esprits, toute flamme impure soit éteinte.»

ARFAGARD pétrit sur l'autel la pâte sacrée, com-

posée de seigle, de miel, de sel et d'aromates que des groupes de prêtresses lui apportent tour à tour.

LES PRÊTRESSES. «Que le seigle soit nourriture au guerrier dans le long chemin»

un peu retenu

au mouv<sup>t</sup>

*sfz* > *soutenu*



« En vos corps, en vos esprits, toute flamme impure soit éteinte. »

1 2 3 *f*

ARFAGARD pétrit sur l'autel la pâte sacrée, composée de

*p doux*

seigle, de miel, de sel et d'aromates que des groupes de prêtresses lui apportent tour à tour.

*poco sfz*

un peu retenu

LES PRÊTRESSES. « Que le seigle soit nourriture au guerrier dans le long chemin »

au mouvt

*più f* *p lié*

*sfz* *soutenu*

« Que le sel, funeste au parjure, soit sagesse dans le festin »

*p* *sfz* *dim. p* *poco sfz marqué*

*p* *mf*

*p* *più f*

*m.g.* *ff* *en élargissant*

*retenu* *f* *dim.* *p* *dim.* *ppp*

“Que le sel, funeste au parjure, soit sagesse dans le festin”

First system of musical notation. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The first measure is marked *p*. The second measure contains a fermata. The third measure is marked *sfz* with a hairpin. The fourth measure is marked *dim.* and *p*, and contains a triplet of eighth notes.

Second system of musical notation. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has three sharps. The first measure is marked *poco sfz* with an accent. The second measure is the start of the first ending, marked **1**. The third measure is the start of the second ending, marked **2**. The fourth measure is the start of the third ending, marked **3**. The fifth measure is marked *mf*.

Third system of musical notation. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two flats (Bb, Eb). The first measure is marked *più f*.

en élargissant

Fourth system of musical notation. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two flats. The first measure is marked *ff*.

Fifth system of musical notation. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two flats. The first measure is marked *retenu*. The second measure is marked *f*. The third measure is marked *dim.*. The fourth measure is marked *p*. The system ends with a 2/4 time signature.

LES CHEFS "A Fervaal, l'épée! A Fervaal, fils de Raidrig!"

**Très animé**

First system of musical notation, piano accompaniment, 2/4 time, forte (*f*) dynamic.

Second system of musical notation, piano accompaniment, *poco a poco* markings.

ARFAGARD saisissant l'épée, la remet solennellement à FERVAAL qui la reçoit sans courber la tête, l'air sombre et résolu.

**Le double plus lent**

Third system of musical notation, piano accompaniment, *ff* dynamic, vocal line with *do*.

TOUS "Ho gué!"

Fourth system of musical notation, piano accompaniment, dynamics *fff*, *mf*, *p*, *pp*, triplets.

LES CHEFS "A Fervaal, l'épée! A Fervaal, fils de Raidrig!"

**Très animé**

*f*

*poco a poco crescen*

ARFAGARD saisissant l'épée, la remet solennellement à FERVAAL qui la reçoit sans courber la tête, l'air sombre et résolu.

**Le double plus lent**

*do ff più ff*

TOUS "Ho gué!"

*fff*